

Montageset ovrto 3209-9002

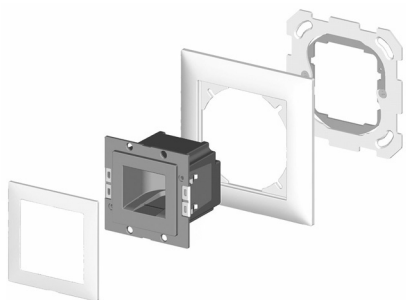
Montageanleitung

Verwendungszweck

Das Montageset 3209-9002 wird für die Montage des ovrto Fingerscanners in einer (Audio-)Aussensprechstelle resp. Video-Aussensprechstelle verwendet.

Montage

- Entnehmen Sie den ovrto Fingerscanner der Verpackung.
- Für den Einbau in eine Aussensprechstelle benötigen Sie nur den Fingerscanner (ohne Abdeckplatte, Abdeckrahmen und Befestigungsplatte).



- Platzieren Sie den Fingerscanner mit der Montageplatte an der dafür vorgesehenen Stelle auf der Frontplatte. Achten Sie auf die korrekte Lage.



- Befestigen Sie den Fingerscanner an den 4 Ecken mit den mitgelieferten Unterlegscheiben und Muttern.



- Schliessen Sie den Fingerscanner gemäss *Installationsanleitung ovrto* oder *Systemhandbuch Feller Türsprechsystem* an.

Set de montage ovrto 3209-9002

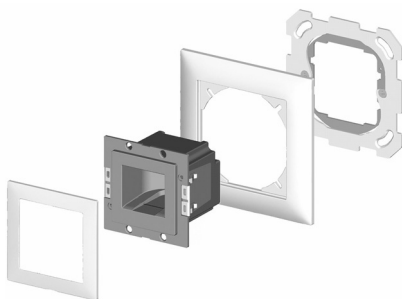
Notice de montage

Domaine d'utilisation

Le set de montage 3209-9002 est utilisé pour le montage du lecteur d'empreintes digitales ovrto dans un poste extérieur (audio) ou un poste extérieur vidéo.

Montage

- Sortez le lecteur d'empreintes digitales ovrto de son emballage.
- Pour le montage dans un poste extérieur, vous n'avez besoin que du lecteur d'empreintes digitales (sans la plaque de recouvrement, le cadre de recouvrement et la plaque de fixation).



- Positionnez le lecteur d'empreintes digitales avec la plaque de montage sur la plaque frontale, à l'endroit prévu à cet effet. Veillez à ce qu'il soit bien positionné.



- Fixez le lecteur d'empreintes digitales au niveau des 4 coins avec les écrous et rondelles fournis.



- Raccordez le lecteur d'empreintes digitales selon la *Notice d'installation ovrto* ou le *Manuel système Système de portier Feller*.

Set di montaggio ovrto 3209-9002

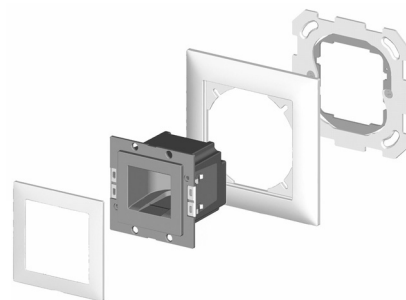
Istruzioni per il montaggio

Finalità di impiego

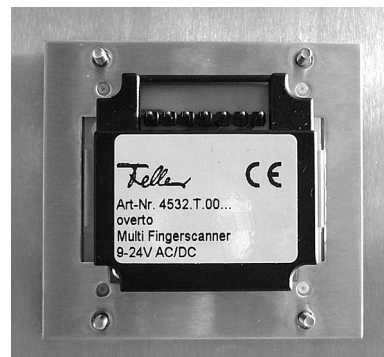
Il set di montaggio 3209-9002 si impiega per montare lo scanner di impronte digitali ovrto in un citofono esterno (audio) o un citofono esterno video.

Montaggio

- Estrarre lo scanner di impronte digitali ovrto dalla confezione.
- Per il montaggio in un citofono esterno è necessario il solo scanner di impronte digitali (senza placca di copertura, telaio di copertura e placca di fissaggio).



- Posizionare lo scanner di impronte digitali con la placca di montaggio nel punto previsto sulla placca frontale. Prestare attenzione alla posizione corretta.



- Fissare lo scanner di impronte digitali sui 4 angoli con le rondelle e i dadi in dotazione.



- Collegare lo scanner di impronte digitali come da *Istruzioni per l'installazione ovrto* o come descritto nel *Manuale di sistema Sistema citofonico Feller*.

